

官報掲載

10年7月22日
第2565号

官報掲載



10年7月10日

外信 982 號



局長 電務

課長 外信

事

料監

目次

逓信省

國際電氣通信條約附屬規則ノ承認又ハ
加入ニ關スル件

逓信省告示第九〇號

昭和七年十二月「マドリッド」ニ於テ署名セラレタル國際電氣通信
條約附屬規則ノ承認又ハ加入ニ關シ左ノ通國際電氣通信聯合事務局

長ヨリ通知アリタリ

年 月 日

大 臣

「アイルランド」自由國ハ左ノ規則、議定書ヲ承認セリ

電信規則

同最終議定書

電話規則

一般無線通信規則

同最終議定書

追加無線通信規則

「パナマ」國ハ左ノ規則ヲ承認セリ

一般無線通信規則

逓信省印

逓 信 省

追加無線通信規則

「エストニア」國ハ左ノ規則、議定書ニ加入セリ

電信規則

同最終議定書

電話規則

一般無線通信規則

同最終議定書

「エテイオピア」國ハ左ノ規則ニ加入セリ

一般無線通信規則

「ヴェネズエラ」國ハ左ノ規則、議定書ヲ承認シ

「電話規則」ニ加入セリ

電信規則

同最終議定書

一般無線通信規則

同最終議定書

追加無線通信規則

「アルバニア」國ハ左ノ規則ニ加入セリ

電信規則

通信省印刷局印

逓信省

(案ノ二)

逓信次官

外務次官

逓信部

(件名)

國際電氣通信條約附屬規則ニ對スル「アイルランド」自由國、「バ

ナマ」國、「エストニア」國、「エテイオピア」國、「ヴェネズエ

ラ」國及「アルバニア」國ノ承認又ハ加入ニ關シ別紙寫ノ通國際電

氣通信聯合事務局長ヨリ通知アリタルニ付御了知相成度候

別紙ノ一葉ヲ添テ送付ス

162

COPIE

BUREAU DE L'UNION INTERNATIONALE
DES TELECOMMUNICATIONS

Notification n° 235.

Berne, le 16 juin 1935.

Ratification, approbation ou application des
actes de Madrid (1932).

Albanie; Vénézuéla; Indian Radio and Cable Communi-
cations Company, Ltd.

Communication du 29 mai, de la légation d'Espagne, à
Berne:

J'ai l'honneur, d'ordre de mon gouvernement, de porter
à toutes fins utiles à votre connaissance que Sa Majesté
Zogu I, Roi d'Albanie, a fait déposer en date du 6 mai en
cours aux archives du ministère d'Etat à Madrid un document
par lequel Il déclare avoir pris connaissance du texte de la
Convention internationale des télécommunications ainsi que du
Règlement télégraphique signés à Madrid en 1932, ajoutant que
les deux instruments ont été acceptés, décrétés et ratifiés,
et qu'ils seront strictement observés en Albanie.

D'autre part, en date du 9 mai en cours, il a été déposé
aux archives du ministère d'Etat à Madrid l'instrument de ra-
tification par la République du Vénézuéla portant sur la

裏
面
白
紙

Convention internationale des télécommunications signée à Madrid le 9 décembre 1932, ainsi que sur le Règlement général des radiocommunications, le Protocole final audit Règlement, le Règlement additionnel des radiocommunications, le Règlement télégraphique, le Protocole final au Règlement télégraphique, le Règlement téléphonique, et le Protocole additionnel aux actes de la Conférence radiotélégraphique de Madrid qui fut signé par les gouvernements de la région européenne.

(Note du Bureau de l'Unica: Les plénipotentiaires du Venezuela aux Conférences de Madrid n'ont pas signé le Règlement téléphonique. Nous admettons que la communication ci-dessus tient lieu, notamment, d'adhésion au Règlement téléphonique au sens de l'article 4 de la Convention internationale des télécommunications).

Enfin, en date du 26 avril dernier, l'ambassade de la Grande-Bretagne à Madrid fit part au ministère d'Etat de l'adhésion au nom de la Indian Radio and Cable Communications Limited (Radio House, Apollo Bunder, Bombay) à la Convention internationale des télécommunications, signée à Madrid le 9 décembre 1932, ainsi qu'aux Règlements télégraphique et téléphonique annexés à ladite Convention.

裏
面
白
紙

★ ★ ★
G O P I E ★ ★

BUREAU DE L'UNION INTERNATIONALE
DES TELECOMMUNICATIONS

Notification n° 232

Berne, le 1er mai 1935.

Ratification, approbation ou application des actes
de Madrid (1932).

Irlande (Etat libre d')

Communication du 16 avril, de l'Administration de l'Etat
libre d'Irlande:

J'ai l'honneur de vous faire connaître, par ordre du
ministre des postes et des télégraphes, que l'on a pris note
du dépôt aux archives du ministère d'Etat à Madrid de l'instru-
ment de ratification par l'Etat libre d'Irlande de la Convention
internationale des télécommunications de Madrid, et, en même
temps, de vous informer que les Règlements indiqués ci-après
ont été approuvés conformément à l'article 7, § 1 de la Convention
susmentionnée, savoir:

Règlement télégraphique.

Protocole final au Règlement télégraphique.

Règlement téléphonique.

Règlement général des radiocommunications.

Protocole final au Règlement général des radiocommu-
nications.

裏
面
白
紙

Règlement additionnel des radiocommunications,
Protocole additionnel aux actes de la Conférence
radiotélégraphique internationale de Madrid,
signé par les gouvernements de la région européenne.

Je vous prie de bien vouloir faire savoir ce qui
précède aux membres de l'Union.

Panama (République de).

Communication du 26 avril, de la légation d'Espagne,
à Berne:

J'ai l'honneur, d'ordre de mon gouvernement, de porter à
toutes fins utiles à votre connaissance que, en date du 29
mars dernier, il a été procédé au dépôt aux archives du ministère
d'Etat, à Madrid, de l'instrument de ratification, par le Gou-
vernement du Panama, concernant la Convention internationale
des télécommunications ainsi que le Règlement général des
radiocommunications et le Règlement additionnel des radiocom-
munications, signés à Madrid, le 9 décembre 1932.

裏
面
白
紙

166

COPIE

BUREAU DE L'UNION INTERNATIONALE
DES TELECOMMUNICATIONS

Notification n° 229.

Berne, le 16 mars 1935.

Ratification, approbation ou application des actes
de Madrid (1932).

E s t o n i e.

Communication du 28 février, de la légation d'Espagne,
à Berne:

J'ai l'honneur, d'ordre de mon gouvernement, de porter à
toutes fins utiles à votre connaissance que la légation d'Estonie
à Paris a communiqué au ministère d'Etat à Madrid, en date du
19 janvier dernier, que le Gouvernement estonien a donné son
adhésion à la Convention internationale des télécommunications
signée à Madrid le 9 décembre 1932, ainsi qu'au Règlement télé-
graphique, au Protocole final, au Règlement général des radic-
communications, au Protocole final, et au Règlement téléphonique.

La légation d'Estonie ajoute que la Convention et les Règle-
ments susmentionnés sont entrés en vigueur pour l'Estonie en date
du 29 décembre 1934.

裏
面
白
紙

167
COPIE

BUREAU DE L'UNION INTERNATIONALE
DES TELECOMMUNICATIONS

Notification N° 226.

Berne, le 1er février 1935.

Ratification, approbation ou application des actes
de Madrid (1932).

Empire d'Ethiopie.

Communication du 11 janvier, de l'Administration éthiopienne:

Nous avons l'honneur de vous informer de l'adhésion de
l'Empire d'Ethiopie au Règlement général des radiocommunications.
L'Administration éthiopienne se range dans la VIe classe pour sa
contribution aux frais communs du service des radiocommunications
du Bureau de l'Union.

裏
面
白
紙



條一普通第四三九號

昭和十年七月四日

外務次官 重光

逓信次官 大橋 八郎 殿



國際電氣通信條約ニ對スル「ヴェネズエラ」
國ノ批准書寄託ニ關スル件

本件ニ關シ今般在本邦西班牙國臨時代理公使ヨリ別添寫ノ通申越セ
ルニ付右茲ニ送付ス委曲右ニテ御了知相成度シ

別紙添付

裏面白紙

JUL 6 - 1935 - 653

LEGACION DE ESPANA
TOKIO.

N° 53

Tokio, le 24 Juin 1935.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de porter à la connaissance de Votre Excellence, en vous priant de bien vouloir le transmettre aux milieux intéressés du Gouvernement Impérial que, le 9 Mai dernier a été déposé au Ministère des Affaires Etrangères à Madrid l'Instrument de Ratification du Gouvernement de la République Vénézuélienne, concernant la Convention Internationale des Télécommunications signée à Madrid le 9 Décembre 1932.

Cette ratification comprend, le texte de la Convention sousmentionnée le Règlement général des Radiocommunications, le Protocole final au Règlement général des Radiocommunications, le Règlement additionnel des Radiocommunications, le Règlement Télégraphique, le Protocole final du Règlement Télégraphique, le Règlement Téléphonique et le Protocole additionnel aux actes de la Conférence Radiotélégraphique de Madrid qui a été signée par les Gouvernements de la Région Européenne.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, les assurances de ma plus haute considération.

Signé:

Chargé d'Affaires

Son Excellence
Monsieur Koki Hirota,
Ministre des Affaires Etrangères.

& & &
T O K I O .-

裏
面
白
紙



條一普通第四四〇號

昭和十年七月四日

外務次官 重光

遞信次官 大橋 八郎 殿



國際電氣通信條約ニ對スル「アルバニア」國ノ
加入ニ關スル件

本件ニ關シ今般在本邦西班牙國臨時代理公使ヨリ別添寫ノ通申越セ
ルニ付右茲ニ送付ス御查收相成度シ

別紙添付

外務省

10.4

0016-1995

654

170

裏面白紙

LEGACION DE ESPANA
TOKIO.

N° 51

Tokio, le 24 Juin 1935.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de porter à la connaissance de Votre Excellence, en vous priant de bien vouloir le transmettre aux milieux intéressés du Gouvernement Impérial que, le 6 Mai dernier a été déposé au Ministère des Affaires Etrangères à Madrid un Instrument (Instrument de Ratification) de Sa Majesté Zogú I, Roi d'Albanie, dans lequel Il déclare solennellement qu'après avoir pris connaissance du texte de la Convention Internationale des Télécommunications et le Règlement Télégraphique International de la Conférence Internationale des Télécommunications qui a eu lieu à Madrid en 1932, Sa Majesté approuve toutes les dispositions contenues dans la Convention sousmentionnée et Il déclare qu'elles sont été acceptées, décrétées et ratifiées par son Gouvernement et que par conséquence, elles seront strictement observées, en Albanie.

Veillez agréer, Monsieur le Ministr, les assurances de ma plus haute considération.

Signé:

Chargé d'Affaires

Son Excellence
Monsieur Koki Hirota,
Ministre des Affaires Etrangères.
& & &
T O K I O .-

裏
面
白
紙

10. 7. 3
空
4-12

條一普通第四四二號

昭和十年七月五日

外務次官 重光

逓信次官 大橋 八郎 殿

國際電氣通信條約ニ對スル「インデアン、
ラヂオ、アンド、ケーブル」通信會社其ノ
他ノ加入通報ニ關スル件

本件ニ關シ今般在本邦西班牙國臨時代理公使ヨリ別添寫ノ通申越セ
ルニ付右茲ニ送付ス委曲右ニテ御了知相成度シ

別紙添付



JUL 8 - 1935 - 664

外務省

10. 4

裏面白紙

172

COPIE

LEGACION DE ESPANA
TOKIO.

Tokio, le 24 Juin 1935.

N° 52

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de porter à la connaissance de Votre Excellence, en vous priant de bien vouloir le transmettre aux milieux intéressés du Gouvernement Impérial que, par Note N° 145 datée le 26 Avril dernier, l'Ambassade de la Grande-Bretagne à Madrid, a notifié au Ministère des Affaires Etrangères, l'adhésion de la Indian Radio and Cable Communications Limited (Radio House, Apollo Bunder, Bombay) à la Convention Internationale des Télécommunications, signée à Madrid en 1932, ainsi, qu'aux Règlements Télégraphiques et Téléphoniques annexées à la dite Convention.

La même Ambassade, par Note N° 314, a ratifié les adhésions des Sociétés Suivantes, qui était déjà faites directement par elles mêmes, au Bureau de l'Union Internationale des télécommunication:

Cable and Wireless Limited.

African Direct Telegraph Company Limited.

Cuba Submarine Telegraph Company Limited

Direct West India Cable Company Limited.

Eastern Telegraph Company Limited.

Eastern Extension Australasia and China Telegraph
Company Limited.

裏
面
白
紙

Eastern and South Africa Telegraph Company Limited.
Europe and Azores Telegraph Company Limited.
Halifax and Bermudas Cable Company Limited.
Pacific Cable Board.
Pacific and European Telegraph Company Limited.
River Plate Telegraph Company Limited. (Compania
Telegrafica del Rio de la Plata.)
West African Telegraph Company Limited.
West Coast of America Telegraph Company Limited.
West India and Panama Telegraph Company Limited.
Western Telegraph Company Limited.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, les assurances
renouvelées de ma plus haute considération.

Signé: Juan Gomez de Molina y Elio.

Chargé d'Affaires.

Son Excellence
Monsieur Koki Hirota,
Ministre des Affaires Etrangères.

& & & TOKIO.-

裏
面
白
紙



條一普通第三四〇號

昭和十年五月二十一日

外務次官 重光

遞信次官 大橋 八郎 殿



「國際電氣通信條約」ニ對スル「パナマ」國ノ
批准書寄託通報ニ關スル件

本件ニ關シ今般在本邦西班牙國臨時代理公使ヨリ別紙寫ノ通申越セ
ルニ付右茲ニ送付ス委曲右ニテ御了知相成度シ

別紙添付

裏面白紙

外務省

10.2

MAY 22 1935

175

LEGACION DE ESPANA
TOKIO.

No. 43

Tokio, le 15 Mai 1935.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de porter à la connaissance de Votre Excellence, en vous priant de bien vouloir le transmettre aux milieux intéressés du Gouvernement Impérial que, le 29 Mars dernier a été déposé au Ministère des Affaires Etrangères à Madrid, l'Instrument de Ratification du Gouvernement de Panama concernant la Convention Internationale de Télécommunications signée à Madrid le 9 Décembre 1932.

Cette Ratification comprend, le Règlement Général des Radiocommunications et le Règlement additionnel des Radiocommunications.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, les assurances renouvelées de ma plus haute considération.

Signé: Juan G. de Molina.

Chargé d'Affaires.

Son Excellence

Monsieur Koki Hirota,

Ministre des Affaires Etrangères.

& & &

T O K I O .-

裏
面
白
紙



條一普通第二六〇號

昭和十年四月十三日

外務次官 重光

遞信次官 大橋 八郎 殿



「國際電氣通信條約」ニ對スル「アイルラ
ンド」自由國ノ批准書寄託ニ關スル件

本件ニ關シ今般在本邦西班牙國公使ヨリ別紙寫ノ通申越セルニ付右
茲ニ送付ス委曲右ニテ御了知相成度

外務省

10.2

APR 17 1936

-363

127

裏面白紙

COPIE
LEGACION DE ESPANA
TOKIO.

N° 30

Tokio, le 6 Avril 1935.

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de porter à la connaissance de Votre Excellence, en vous priant de bien vouloir le transmettre aux milieux intéressés du Gouvernement Imperial que, le 15 Fevrier dernier a été déposé au Ministère des Affaires Etrangères à Madrid l'Instrument de Ratification du Gouvernement de l'Etat libre de l'Irlande concernant la Convention Internationale de Télécommunications signée à Madrid le 9 Decembre 1932.

Quant aux Règlements et Protocoles annexes à la Convention sousmentionnée, le Département des Affaires Etrangères de l'Etat libre de l'Irlande. Il avait fait savoir au Bureau International de l'Union de Télécommunication, son Adhésion par Note datée le 2 Mars 1934.

Je saisis cette occasion, Monsieur le Ministre, pour vous renouveler les assurances de ma très haute considération.

Signé: Santiago Méndez de Vigo.

Son Excellence

Monsieur Koki Hirota

Ministre des Affaires Etrangères.

& & &

TOKIO.-

裏
面
白
紙



縣一普通第二〇三號

昭和十年三月二十五日

外務次官 重光

逕信次官 大橋 八郎 殿

「マドリッド」ニ於テ署名セラレタル國際電氣通信
條約其ノ他附屬規則等ニ「エストニア」國加入ノ件
本件ニ關シ今般在本邦西班牙國公使ヨリ別紙寫ノ通申越タルニ付委
曲右ニテ御了知相成度シ



別紙添付

外務省

裏面白紙

10.2

MAR 28 1935
-304

179

LEGACION DE ESPANA
TOKIO.

COPIE

N° 23

Tokio le 15 Mars 1935

Monsieur le Ministre,

J'ai l'honneur de porter à la connaissance de Votre Excellence, en vous priant de bien vouloir le transmettre aux milieux intéressés du Gouvernement Impérial que, la Légation d'Esthonie à Paris a notifié au Ministère des Affaires Etrangères à Madrid que, son Gouvernement depuis le 29 Décembre 1934 s'est adhère officiellement à la Convention Internationale de Télécommunications signée à Madrid le 9 Décembre 1932, ainsi qu'au Règlement Télégraphique, Protocole final, Règlement général de Radiocommunications, Protocole final, Règlement additionnel des Radiocommunications, Protocole final et Règlement Téléphonique.

Veillez agréer, Monsieur le Ministre, les assurances renouvelées de ma plus haute considération.

Signé: Santiago Méndez de Vigo.

Son Excellence

Monsieur Koki Hirota.

Ministre des Affaires Etrangères

& & &

裏面白紙

逓信省 (甲)

外務省告示第二十九號

「パナマ」國ハ昭和七年十二月九日「マドリッド」ニ於テ署名セラレタル「國際電氣通信條約」ニ對スル批准書ヲ本年三月二十九日西班牙國政府ニ寄託セリ（昭和十年五月十五日附在本邦西班牙國臨時代理公使通牒）

昭和十年五月二十日

外務大臣

廣田 弘毅

裏面白紙

遞信省
(甲)

外務省告示第二十號

「アイルランド」自由國ハ昭和七年十二月九日「マドリッド」ニ於テ署名セラレタル國際電氣通信條約ニ對スル同國ノ批准書ヲ本年二月十五日西班牙國政府ニ寄託セリ（昭和十年四月六日附本邦駐劄西班牙國特命全權公使通牒）

昭和十年四月十九日

外務大臣

廣田 弘毅

逓信省告示第二十號

裏面白紙

逕信省
(甲)

○外務省告示第十五號

「エストニア」國ハ昭和七年十二月九日「マドリッド」ニ於テ署名セラレタル「國際電氣通信條約」ニ昭和九年十二月二十九日加入セリ
(昭和十年三月十五日附本邦駐劄西班牙國特命全權公使通牒)

昭和十年三月二十三日

外務大臣 廣田 弘毅

逕信省
(甲)

めくれず

裏面白紙

七日より

ハルノ福哉

選信省

外務省告示第四十六號
 「グレート・オーストラリア」及北部「アイルランド」聯合王國政府ハ昭和四年五月三十一日、ロンドンニ於テ署名セラレタル「海上ニ於ケル人命安全ノ爲メノ國際條約」ノ香港、海峽殖民地及蘭領東印度ニ對シテ適用通告ヲ昭和十年五月一日ニ受領セリ右條約適用ハ前記諸地域ニ對シテ昭和十年七月一日ヨリ效力ヲ發生ス（昭和十年六月二十二日附本邦駐英特命全權大使通牒）
 昭和十年七月三日 外務大臣 廣田 弘毅

外務省告示第四十七號
 「アルバニア」國ハ昭和七年十二月九日「マドリッド」ニ於テ署名セラレタル國際電氣通信條約ニ對スル同國ノ加入書ヲ昭和十年五月六日、西班牙國政府ニ寄託セリ（昭和十年六月二十四日附在本邦西班牙國臨時代理公使通牒）
 昭和十年七月三日 外務大臣 廣田 弘毅

外務省告示第四十八號
 「ヴェネズエラ」國ハ昭和七年十二月九日「マドリッド」ニ於テ署名セラレタル國際電氣通信條約ニ對スル同國ノ批准書ヲ昭和十年五月九日、西班牙國政府ニ寄託セリ（昭和十年六月二十四日附在本邦西班牙國臨時代理公使通牒）
 昭和十年七月三日 外務大臣 廣田 弘毅

外務省告示第四十九號
 英國ハ昭和七年十二月九日「マドリッド」ニ於テ署名セラレタル國際電氣通信條約ニ對スル「インディア、ラヂオ、インド、ケイブル」通信會社ノ加入ヲ昭和十年四月二十六日、西班牙國政府ニ通報セリ
 英國ハ國際電氣通信聯合事務局ニ直接加入セル左ノ會社ノ加入ヲ承認セリ
 「ケイブル、インド、ワイアレス」會社
 「アフリカン、ダイレクト、テレグラフ」會社
 「キムバ、サブマリン、テレグラフ」會社
 「ダイレクト、ウニスト、インディア、ケイブル」會社
 「イースタン、テレグラフ」會社
 「イースタン、エクステンション、オーストラレーシア、インド、チャイナ、テレグラフ」會社
 「イースタン、インド、サウス、アフリカ、テレグラフ」會社
 「ユーロパ、アンド、アゾレス、テレグラフ」會社
 「ハリファクス、アンド、バミューダス、ケイブル」會社
 「パシフィック、ケイブル、ボード」
 「パシフィック、アンド、ユーロピアン、テレグラフ」會社
 「リヴァー、プレイト、テレグラフ」會社
 「ウエスト、アフリカン、テレグラフ」會社
 「ウエスト、コースト、オヴ、アメリカ、テレグラフ」會社
 「ウエスト、インディア、アンド、パナマ、テレグラフ」會社
 「ウエスト、テレグラフ」會社
 （昭和十年六月二十四日附在本邦西班牙國臨時代理公使通牒）
 昭和十年七月四日 外務大臣 廣田 弘毅